

This document is received on 2024-10-10
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

**Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land
and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas,
or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development***

**適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行
為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議***

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.
*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展(例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第S16-I號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

- * "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號
- Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
- Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明
- Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-LFS/536
	Date Received 收到日期	2024-10-10

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.info.gov.hk/tpb/>)。亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☒ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

To Sum Kau (陶森球)

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844 & 2845RP (Part) in D.D.129 & Adjoining Government Land, Sha Kong Wai, Yuen Long, N.T.
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 5,830 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Not more than <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 40 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有) 487 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Lau Fau Shan & Tsim Bei Tsui Outline Zoning Plan No. S/YL-LFS/11
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	'Village Type Development' ("V"), 'Residential (Group A)' ("R(A)") & 'Green Belt' ("GB")
(f) Current use(s) 現時用途	Public vehicle park (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- ☐ is the sole "current land owner"^{KK} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」^{KK} (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the "current land owners"^{KK} (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」^{KK} (請夾附業權證明文件)。
- ☒ is not a "current land owner"^{KK}.
並不是「現行土地擁有人」^{KK}。

- ☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"^{KK}.
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」^{KK}。

(b) The applicant 申請人 -

- ☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)"^{KK}.
已取得 名「現行土地擁有人」^{KK} 的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" ^{KK} obtained 取得「現行土地擁有人」 ^{KK} 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"[#]
已通知 名「現行土地擁有人」[#]。

Details of the "current land owner(s)" [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#] 的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上述任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☒ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)[#]
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書^{*}

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)[#]
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知^{*}
- ☒ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on
26/8/2024 (DD/MM/YYYY)[#]
於 _____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知^{*}
- ☒ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on 23/9/2024 (DD/MM/YYYY)[#]
於 _____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會^{*}

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars & Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	5,790 sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	40 sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	2
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	NA sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	Not more than 40 sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	Not more than 40 sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明) Structure 1: Site office (Not exceeding 3m, 1 storey), Structure 2: Guard room (Not exceeding 3m, 1 storey)	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 私家車車位 130 spaces of 5m x 2.5m Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Nil Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 2 spaces of 7m x 3.5m Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Nil Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Nil Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA	
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的士車位 Nil Coach Spaces 旅遊巴車位 Nil Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Nil Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Nil Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Nil Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA	

Proposed operating hours 擬議營運時間 7:00a.m. to 11:00p.m. from Mondays to Sundays including public holidays																																	
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/ 有關建築物?	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Vehicular access leading from Tin Wah Road																															
	No 否	<input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度)																															
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話, 請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施, 否則請提供理據/理由。)																																	
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情																															
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>																															
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 3,800 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 0.2 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約																															
	No 否	<input type="checkbox"/>																															
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>			On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															

	Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas

位於鄉郊地區臨時用途/發展的許可續期

(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ _____ / _____
(b) Date of approval 獲批給許可的日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	<input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 <input type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 <input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件： _____ _____ _____ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因： _____ _____ _____ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<input type="checkbox"/> year(s) 年 <input type="checkbox"/> month(s) 個月

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

1. The proposed development is in line with the planning intention of the 'Village Type Development' ("V") zone which is primarily for the convenience of the villagers.
2. Insufficient supply to meet exigent parking demand in Sha Kong Wai.
3. The proposed development is primarily intended to resolve the parking demand of villagers in the vicinity and it will not bring new traffic to Sha Kong Wai because Sha Kong Wai is isolated.
4. Public vehicle park (excluding container trailer) is a column two use in 'V' and 'GB' zone. It is a column one use in 'R(A)' zone.
5. The proposed development is not the first of its kind in the 'Green Belt' zone. Similar planning permissions have been granted within the same 'Green Belt' zone such as A/YL-LFS/341 & 364.
6. The proposed development is compatible with the surrounding environment.
7. The proposed filling of land will be conducted in 'Village Type Development' zone only and it would hard pave the surface of land for the passage and parking of private cars and light goods vehicle.
8. Minimal traffic impact.
9. Insignificant noise and environmental impacts.
10. Similar public vehicle parks have been approved by the Town Planning Board in the 'V' and 'R(C)' zone such as A/YL-LFS/333, 367 and 480.
11. No vehicle without valid licences issued under Traffic Regulations is permitted to park at the application site.
12. Only private cars and light goods vehicles are allowed to park at the application site. No medium goods vehicle, heavy goods vehicle and container tractor/trailer will allow to access/park at the application site.
13. No car beauty, car repairing, spraying, dismantling or other workshop activity will be carried out at the application site.

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署


Patrick Tsui

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）



Applicant 申請人 / ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

Consultant

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s) ☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員

專業資格

- ☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會
☐ RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

on behalf of Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)
代表

☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

23/9/2024

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)
(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844 & 2845RP (Part) in D.D.129 & Adjoining Government Land, Sha Kong Wai, Yuen Long, N.T.
Site area 地盤面積	5,830 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 487 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Lau Fau Shan & Tsim Bei Tsui Outline Zoning Plan No. S/YL-LFS/11
Zoning 地帶	'Village Type Development' ("V"), 'Residential (Group A)' ("R(A)") & 'Green Belt' ("GB")
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 <u>3</u> <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars & Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	NA <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	NA <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	40 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Not more than 不多於	0.0068 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用	NA	
	Non-domestic 非住用	2	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	NA	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		NA	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
	Non-domestic 非住用	3	m 米 <input checked="" type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		1	Storeys(s) 層 <input checked="" type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
(iv) Site coverage 上蓋面積	0.686 % <input checked="" type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數		132
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA		130 0 2 0 0
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數		0
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA		0 0 0 0 0

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Proposed drainage plan, site plan, location plan and site paving plan		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Estimated traffic generation and drainage proposal		
Note: May insert more than one '✓'. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

**Temporary Public Vehicle Park for Private Cars & Light Goods Vehicles
for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land
at
Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844 & 2845RP (Part) in D.D.129 &
Adjoining Government Land, Sha Kong Wai, Yuen Long, N.T.**

Annex 1 Drainage Assessment

1.1 Introduction

A. Site particulars

- 1.1.1 The application site is situated at Sha Kong Wai. (**Figure 1**) It possesses an area of approximately 6,220m².
- 1.1.2 Part of the application site has been hard paved and previously occupied for recreation use. It is intended for public parking of private cars.
- 1.1.3 Sha Kong Wai is an indigenous village. It is noted that village houses were found to the north and west of the application site. A recreation use is found to the immediate east of the application site.

B. Level and gradient of the subject site & proposed surface channel

- 1.1.4 The subject site has been hard paved and occupied an area of approximately 6,220m². It has a very gradient sloping from north to south from about +6.0mPD to +3.8mPD.
- 1.1.5 As demonstrated in the calculation in **Annex 1.3** hereunder, 600mm surface U-channel will be capable to drain surface runoff accrued at the subject site and the same passing through the site from adjacent area.

C. Catchment area of the proposed drainage provision at the subject site

- 1.1.6 The level of the land to the north is progressively higher. However, the land to the north is occupied by rows of village house (NTEHs) so that they block the surface runoff from the north. The level of the land to the south and west is lower than the application site. The land to the east of the site is occupied by a recreation use so that they have equipped with drainage facilities. A public culvert is found to the south of the site. However, the land to the northwest of the subject site reaches +6.6mPD which is higher than the Site.
- 1.1.7 As such, an external catchment has been identified to the northwest of the Site.

D. Particulars of the existing drainage facilities to accept the surface runoff collected at the application site

- 1.1.8 According to recent site inspection, there is a public culvert to the south of the application site (**Figure 4**).

1.2 Runoff Estimation & Proposed Drainage Facilities

A. Proposed drainage facilities

- 1.2.1 Subject to the calculations below, it is determined that 600mm surface U-channel is required along the site periphery to intercept storm water generated at the application site. (**Figure 4**)
- 1.2.2 The collected surface runoff will be conveyed to public culvert to the south of the application site via the proposed 600mm surface U-channel outside the application site. (**Figure 4**)
- 1.2.3 The calculations in **Annex 1.3** shows that the proposed 600mm surface U-channel has adequate capacity to cater for the surface runoff generated at the subject site.
- 1.2.4 All the proposed drainage facilities, including the section of surface channel proposed in between of the subject site to the open drain, will be provided and maintained at the applicant's own expense. Also, surface U-channel will be cleaned at regular interval to avoid the accumulation of rubbish/debris which would affect the dissipation of storm water.
- 1.2.5 The provision of the proposed surface U-channel will follow the gradient of the application site. All the proposed drainage facilities will be constructed and maintained at the expense of the applicant.
- 1.2.6 100mm openings has been provided at the toe of hoarding so as to allow unobstructed flow of surface runoff from adjacent area.

Annex 1.3 Drainage Calculation for the Proposed Provision of Drainage Facilities at Application Site

1. Runoff Estimation

1.1 Rational method is adopted for estimating the designed run-off

$$Q = k \times i \times A / 3,600$$

Assuming that:

- i. The area of the entire catchment is approximately 9,000m²;
- ii. The value of run-off co-efficient (k) is taken as 0.9 because the external catchment is not hard paved in nature.

$$\text{Difference in Land Datum} = 6.6\text{m} - 3.8\text{m} = 2.8\text{m}$$

$$L = 260\text{m}$$

$$\therefore \text{Average fall} = 2.8\text{m in } 260\text{m} \text{ or } 1\text{m in } 92.86\text{m}$$

According to the Brandsby-Williams Equation adopted from the “Stormwater Drainage Manual – Planning, Design and Management” published by the Drainage Services Department (DSD),

$$\text{Time of Concentration } (t_c) = 0.14465 [L / (H^{0.2} \times A^{0.1})]$$

$$t_c = 0.14465 [260 / (1.08^{0.2} \times 9,000^{0.1})]$$

$$t_c = 14.9 \text{ minutes}$$

With reference to the Intensity-Duration-Frequency Curves provided in the abovementioned manual, the mean rainfall intensity (i) for 1 in 50 recurrent flooding period is found to be 205 mm/hr

$$\text{By Rational Method, } Q = 0.9 \times 205 \times 9,000 / 3,600$$

$$\therefore Q = 461.25 \text{ l/s} = 27,675 \text{ l/min}$$

In accordance with the Chart or the Rapid Design of Channels in “Geotechnical Manual for Slopes”, 600mm surface U-channel at gradient 1:160 and 1:120 is considered adequate to dissipate all the stormwater accrued by the application site. The intercepted stormwater will then be discharged to the public drain to the east of the application site.

Annex 2 Minimal Traffic Impact

- 2.1 The application site is accessible via a well formed local track leading from Tin Wah Road.
- 2.2 Neither medium goods vehicle, heavy goods vehicles as defined in the Road Traffic Ordinance nor container tractor/trailer will be allowed to enter the application site.
- 2.3 The estimated traffic generation of the proposed development is as follows:

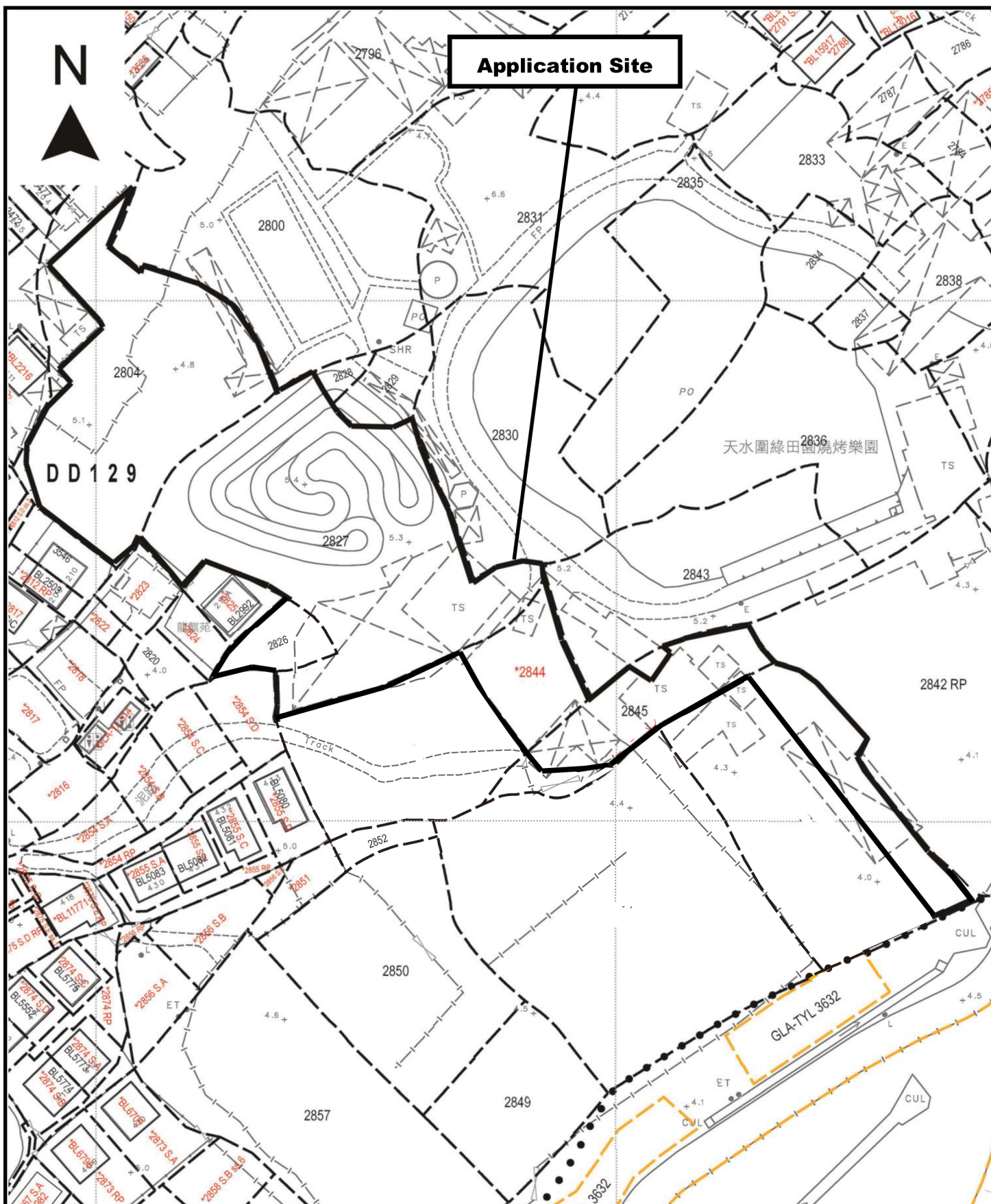
Use	<u>Average</u> Traffic Generation Rate (pcu/hr)	<u>Average</u> Traffic Attraction Rate (pcu/hr)	Traffic Generation Rate at <u>Peak Hours</u> (pcu/hr)	Traffic Attraction Rate at <u>Peak Hours</u> (pcu/hr)
Private car	11.25	11.25	65	50
Light goods vehicle	0.19	0.19	3	3
Total	11.44	11.44	68	53

Note 1: The operation hour of the application site is 7:00a.m. to 11:00p.m. from Mondays to Sundays including public holidays

Note 2: The pcu of private car and light goods vehicle are taken as 1 and 1.5 respectively.

Note 3: Morning peak is defined as 7:00a.m. to 9:00a.m. whereas afternoon peak is defined as 5:00p.m. to 7:00p.m.

- 2.4 In association with the intended parking purpose, adequate space for manoeuvring of vehicle would be provided. Referring to **Figure 3**, internal circulation path is provided which is adequate for internal movement. By virtue of the fact that the application site is directly linked to Tin Wah Road and Tin Ying Road with significant reserved capacity, the proposed development being applied would not aggravate the traffic condition in the vicinity.



Project 項目名稱:

Temporary Public Vehicle Park for Private Cars & Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844 & 2845RP (Part) in D.D.129 & Adjoining Government Land, Sha Kong Wai, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Site Plan

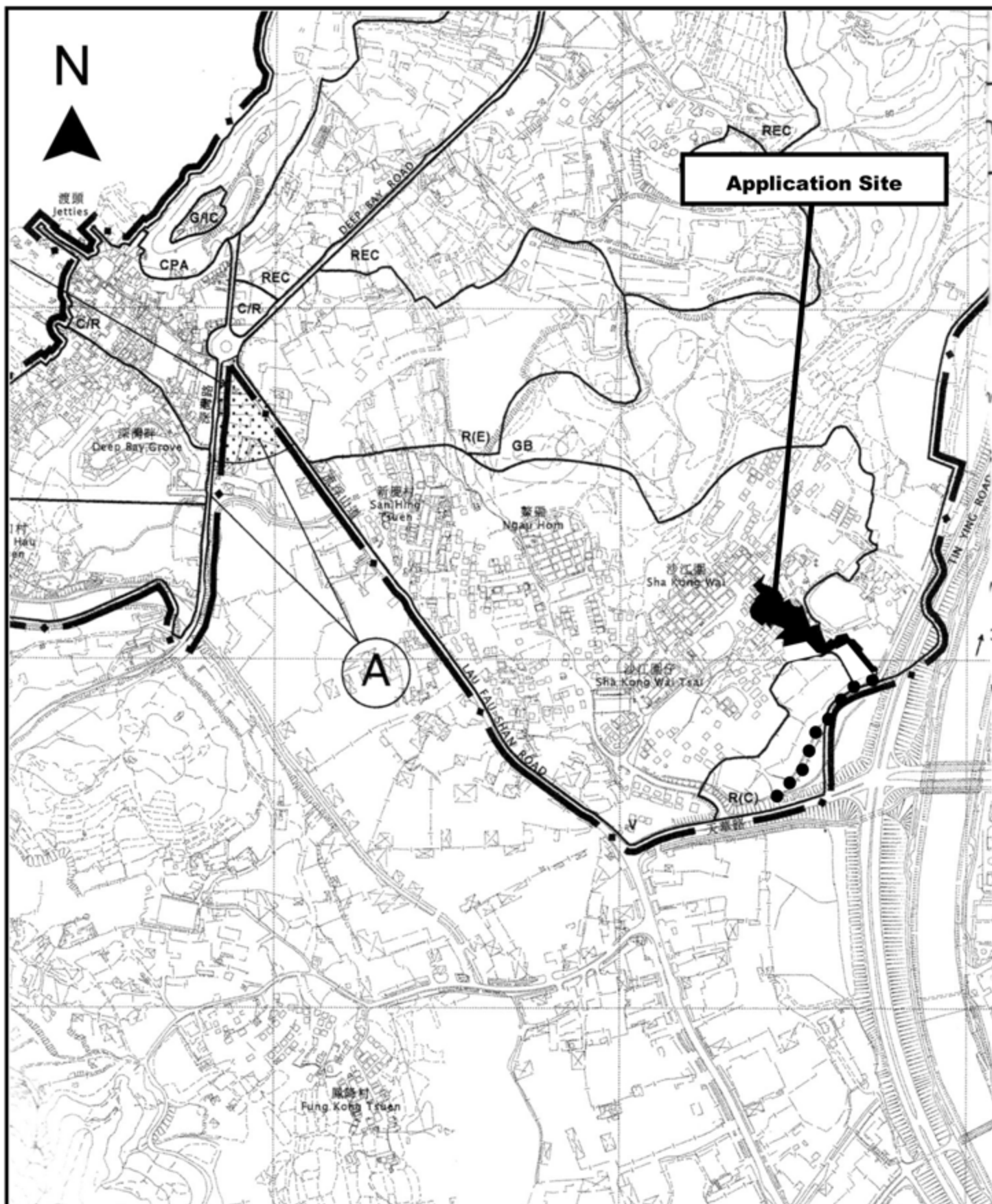
Drawing No. 圖號:

Figure 1

Remarks 備註:

Scale 比例:

1:1000



Project 項目名稱:

Temporary Public Vehicle Park for Private Cars & Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844 & 2845RP (Part) in D.D.129 & Adjoining Government Land, Sha Kong Wai, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Location Plan

Drawing No. 圖號:

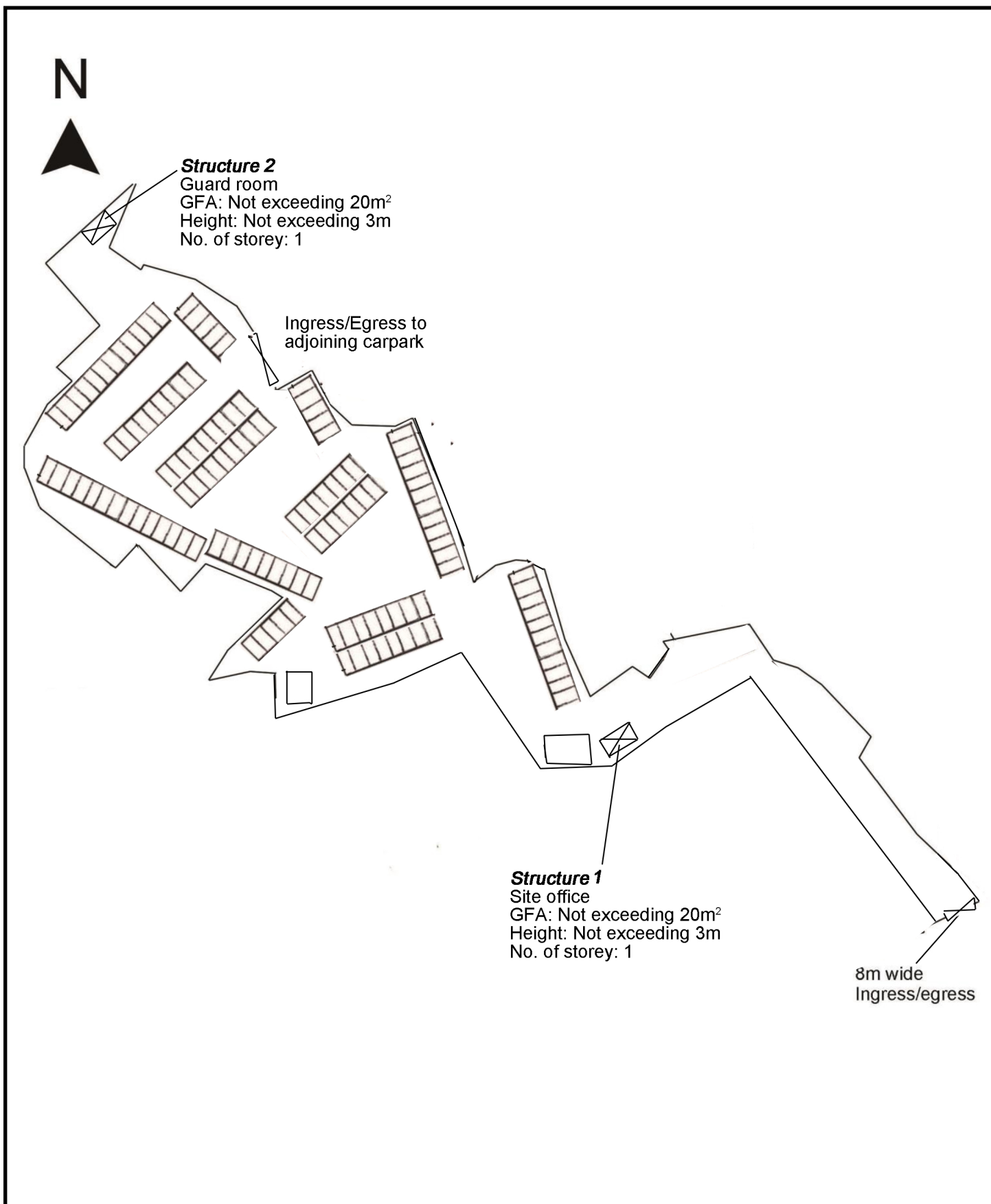
Figure 2

Remarks 備註:

●●● Vehicular access leading from Tin Wah Road

Scale 比例:

1:7500



Project 項目名稱:

Temporary Public Vehicle Park for Private Cars & Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844 & 2845RP (Part) in D.D.129 & Adjoining Government Land, Sha Kong Wai, Yuen Long, N.T.



Drawing Title 圖目:

Proposed Layout Plan

Drawing No. 圖號:

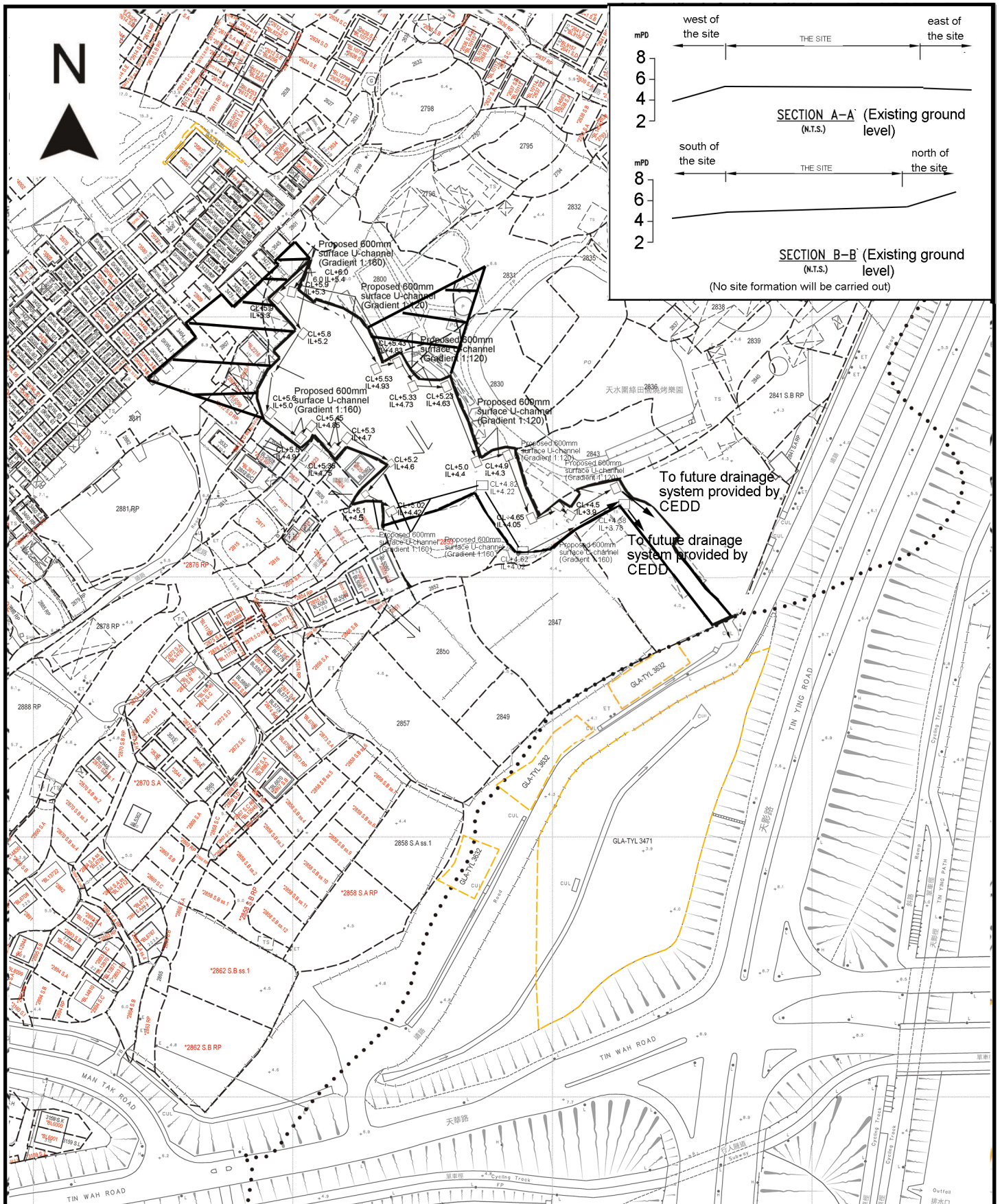
Figure 3

Remarks 備註:

-  130 parking spaces of 5m x 2.5m for private car
-  2 parking spaces of 7m x 3.5m for light goods vehicle

Scale 比例:

1:1000



Project 項目名稱:

Temporary Public Vehicle Park for Private Cars & Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844 & 2845RP (Part) in D.D.129 & Adjoining Government Land, Sha Kong Wai, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Proposed Drainage Plan

Drawing No. 圖號:

Figure 4

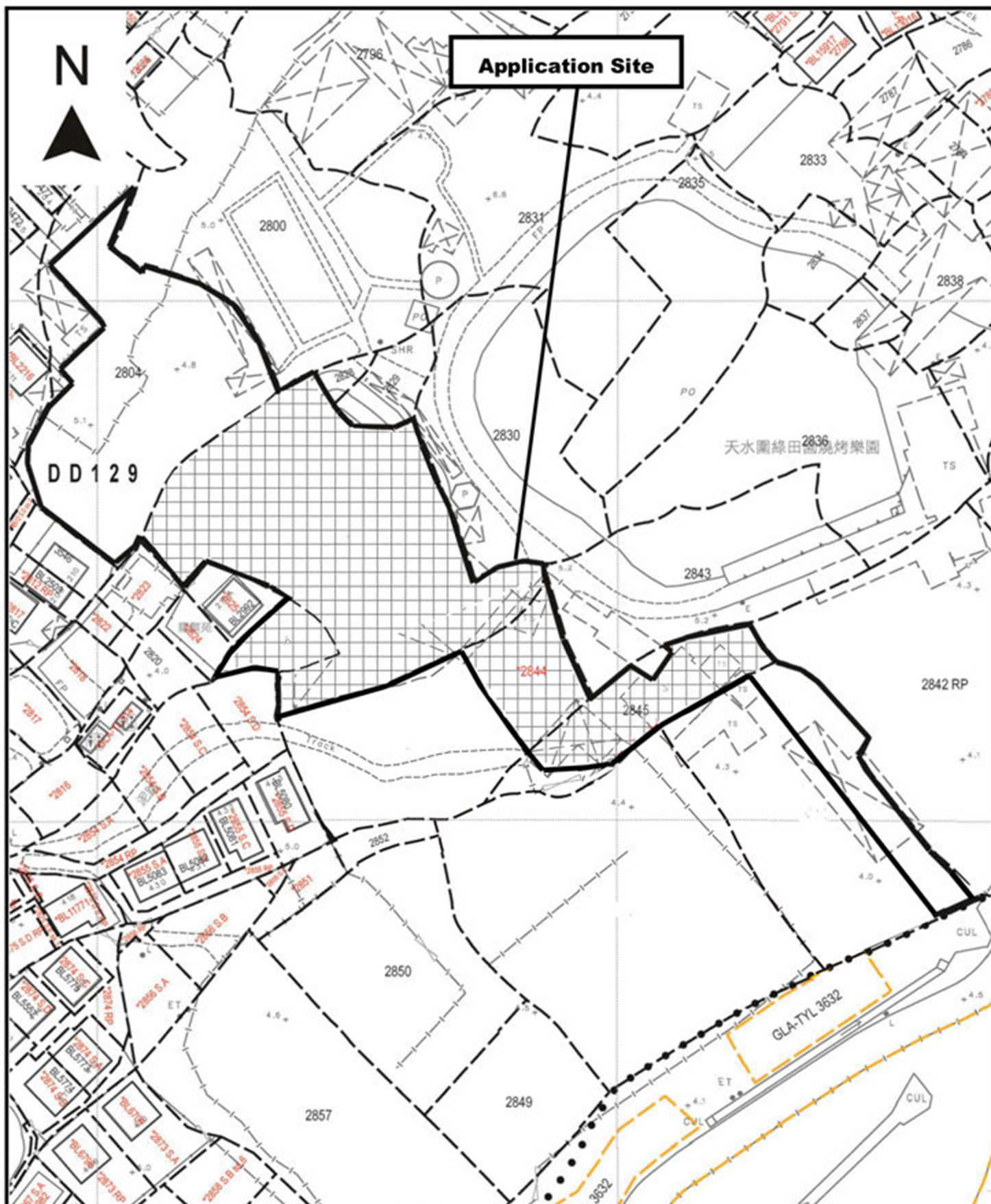
Remarks 備註:

- Proposed catchpit
- Proposed catchpit with sand trap
- ⇐ Flow of surface runoff

+6.0 Level (in mPD)

Scale 比例:

1:2000



Project 項目名稱:

Temporary Public Vehicle Park for Private Cars & Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844 & 2845RP (Part) in D.D.129 & Adjoining Government Land, Sha Kong Wai, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖名:

Land Filling Area Plan

Drawing No. 圖號:

Figure 5

Remarks 備註:



Land filling area
(About 3,800m²)

Scale 比例:

1:1000

Wilfred Ka Hing CHU/PLAND

寄件者: king king
寄件日期: 2024年11月04日星期一 14:51
收件者: Wilfred Ka Hing CHU/PLAND
副本: Ada Siu Man CHAN/PLAND; tpbpd/PLAND
主旨: Re: A/YL-LFS/536 - Clarification
附件: PS293Es16Drawing05e.pdf

類別: Internet Email

Dear Wilfred,

We confirm that the extent of site filling is shown on the attached plan so that land filling includes "V", "GB" and "R(A)". The remaining area of the application site has been hard paved. The proposed land filling involve filling of 200mm concrete.

Best Regards,

Patrick Tsui

Mobile:

On Monday, November 4, 2024 at 02:19:45 PM GMT+8, Wilfred Ka Hing CHU/PLAND <wkhchu@pland.gov.hk> wrote:

Dear Mr. Tsui,

Regarding your submission of planning application no. A/YL-LFS/536, please find below our comments for your further action please.

1. According to your submission, the proposed land filling would be in "V" zone only. However, according to your land filling area plan, the extent of land filling also includes "GB" and "R(A)" (i.e. Lots 2844, 2845 RP, 2827). Please clarify on the area for proposed land filling. Also, please clarify on the condition of the remaining area of the application site, i.e. whether it has been hard paved, the relevant hard paving materials and whether filling would be carried out.
2. Please provide information on the materials for the proposed land filling.

Should you wish to submit further information in response to the above, please do so by 7.11.2024 and submit in writing to Secretary of the Town Planning Board (email: tpbpd@pland.gov.hk; Address: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; Fax: 2877 0245) with copy to us. In submitting the further information, reference should be made to the TPB Guidelines No. 32B on the Submission of Further Information in Relation to Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review.

Thanks and Regards,

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential
Wilfred CHU

TP/YLW4, TMYLW DPO, PlanD

Tel: 2158 6290

**Extract of Town Planning Board Guidelines for
Application for Development within Green Belt Zone
under Section 16 of the Town Planning Ordinance
(TPB PG-No. 10)**

The relevant assessment criteria are as follows:

- (a) There is a general presumption against development (other than redevelopment) in a “Green Belt” (“GB”) zone. In general the Board will only be prepared to approve applications for development in the context of requests to rezone to an appropriate use.
- (b) An application for new development in a “GB” zone will only be considered in exceptional circumstances and must be justified with very strong planning grounds. The scale and intensity of the proposed development including the plot ratio, site coverage and building height should be compatible with the character of surrounding areas. With the exception of New Territories Exempted Houses, a plot ratio up to 0.4 for residential development may be permitted.
- (c) Applications for New Territories Exempted Houses with satisfactory sewage disposal facilities and access arrangements may be approved if the application sites are in close proximity to existing villages and in keeping with the surrounding uses, and where the development is to meet the demand from indigenous villagers.
- (d) Redevelopment of existing residential development will generally be permitted up to the intensity of the existing development.
- (e) Applications for government/institution/community (G/IC) uses and public utility installations must demonstrate that the proposed development is essential and that no alternative sites are available. The plot ratio of the development site may exceed 0.4 so as to minimize the land to be allocated for G/IC uses.
- (f) Passive recreational uses which are compatible with the character of surrounding areas may be given sympathetic consideration.
- (g) The design and layout of any proposed development should be compatible with the surrounding area. The development should not involve extensive clearance

of existing natural vegetation, affect the existing natural landscape, or cause any adverse visual impact on the surrounding environment.

- (h) The vehicular access road and parking provision proposed should be appropriate to the scale of the development and comply with relevant standards. Access and parking should not adversely affect existing trees or other natural landscape features. Tree preservation and landscaping proposals should be provided.
- (i) The proposed development should not overstrain the capacity of existing and planned infrastructure such as sewerage, roads and water supply. It should not adversely affect drainage or aggravate flooding in the area.
- (j) The proposed development must comply with the development controls and restrictions of areas designated as water gathering grounds.
- (k) The proposed development should not overstrain the overall provision of G/IC facilities in the general area.
- (l) The proposed development should not be susceptible to adverse environmental effects from pollution sources nearby such as traffic noise, unless adequate mitigating measures are provided, and it should not itself be the source of pollution.
- (m) Any proposed development on a slope or hillside should not adversely affect slope stability.

Previous s.16 Applications covering the Application Site

Approved Applications

	<u>Application No.</u>	<u>Applied Use(s)/Development(s)</u>	<u>Zoning(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC)</u>
1	A/YL-LFS/9	Pond Filling for Agricultural Use (Fruit Tree Plantation)	GB & R(C)	23.8.1996
2	A/YL-LFS/39	Recreational Uses including Barbecue Spot, Playground, Refreshment Kiosk, Visitor Centre, Public Car Park and Ancillary Uses	GB & V	14.5.1999
3	A/YL-LFS/394	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years and Filling of Land	V, R(A) & GB	14.5.2021 (Revoked on 14.10.2023)

Rejected Applications

	<u>Application No.</u>	<u>Applied Use(s)/Development(s)</u>	<u>Zoning(s)</u>	<u>Date of Consideration</u>	<u>Rejection Reasons</u>
1	A/YL-LFS/24	Temporary Container Trailer Park for a Period of 12 Months	R(C) & GB	26.6.1998 (on Review)	(4), (5), (6) & (8)
2	A/YL-LFS/231	Proposed Houses (New Territories Exempted Houses – Small House)	GB, R(C) & V	16.12.2011	(1), (2) & (7)
3	A/YL-LFS/263	Proposed Houses (New Territories Exempted Houses – Small House)	GB, R(C) & V	13.6.2014	(1), (2), (3), (5), (7) & (8)

Rejection Reasons:

1. Not in line with the planning intention of the “GB” zone.
2. Not in line with TPB PG-No. 10.
3. Not comply with the Interim Criteria for consideration of application for NTEH/Small House.
4. Not compatible with the surrounding area.
5. Insufficient information to demonstrate no adverse drainage impact.
6. Insufficient information to demonstrate no adverse environmental and traffic impacts.
7. Failure to demonstrate why suitable site within “V” zone cannot be made available.
8. Setting undesirable precedent.

**Similar s.16 Applications
within/straddling the same “Village Type Development” and “Green Belt” Zones
on the Lau Fau Shan and Tsim Bei Tsui Outline Zoning Plan
in the past 5 years**

Approved Applications

	<u>Application No.</u>	<u>Applied Use(s)/Development(s)</u>	<u>Zoning(s)</u>	<u>Date of Consideration</u>
1	A/YL-LFS/364	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	GB	26.6.2020 (Revoked on 26.11.2022)
2	A/YL-LFS/372	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Medium Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	GB	6.11.2020 (Revoked on 6.10.2022)
3	A/YL-LFS/375	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	GB	4.12.2020 (Revoked on 4.3.2023)
4	A/YL-LFS/376	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	GB	4.12.2020 (Revoked on 4.3.2023)
5	A/YL-LFS/388	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years and Filling of Land	V	16.4.2021 (Revoked on 16.3.2023)
6	A/YL-LFS/390	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	V	30.4.2021
7	A/YL-LFS/427	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	V	29.7.2022
8	A/YL-LFS/429	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 5 Years with Filling of Land and Pond	V	12.8.2022
9	A/YL-LFS/431	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 5 Years and Filling of Land	V	26.8.2022
10	A/YL-LFS/433	Temporary Public Vehicle Park for Medium Goods Vehicles for a Period of 3 Years	GB	26.8.2022 (Revoked on 26.2.2024)
11	A/YL-LFS/464	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) and Place of Recreation, Sports or Culture (Venue for Villager Ceremony) for a Period of 3 Years	V	19.5.2023 (Revoked on 19.2.2024)
12	A/YL-LFS/467	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 3 Years and Filling of Land	V	9.6.2023
13	A/YL-LFS/480	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) and Shop and Services for a Period of 5 Years	V	25.8.2023

	<u>Application No.</u>	<u>Applied Use(s)/Development(s)</u>	<u>Zoning(s)</u>	<u>Date of Consideration</u>
14	A/YL-LFS/483	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	V	22.9.2023
15	A/YL-LFS/485	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land and Excavation of Land	V	13.10.2023
16	A/YL-LFS/501	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	GB, O(1)	26.1.2024
17	A/YL-LFS/512	Temporary Public Vehicle Park for Medium Goods Vehicles for a Period of 3 Years	GB	5.7.2024
18	A/YL-LFS/520	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) with Electric Vehicle Charging Facility for a Period of 3 Years and Filling of Land	GB	7.6.2024
19	A/YL-LFS/528	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years and Filling of Land	V, GB	4.10.2024
20	A/YL-LFS/529	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 5 Years and Associated Filling of Pond and Land	GB	4.10.2024

Rejected Applications

	<u>Application No.</u>	<u>Applied Use(s)/Development(s)</u>	<u>Zoning(s)</u>	<u>Date of Consideration</u>	<u>Rejection Reasons</u>
1	A/YL-LFS/357	Temporary Public Vehicle Park (Private Car, Medium Goods Vehicle, Heavy Goods Vehicle and Container Vehicle) for a Period of 3 Years	GB & O(1)	6.3.2020	(1), (3) & (4)
2	A/YL-LFS/417	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 3 Years and Filling and Excavation of Land	GB & V	14.1.2022	(1) & (2)
3	A/YL-LFS/444	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years and Filling of Land	GB & V	28.10.2022	(1) & (2)

Rejection Reasons:

1. Not in line with planning intention of the “GB” zone.
2. Not in line with TPB PG-No. 10.

3. Not in line with TPB PG-No. 13E.
4. Setting undesirable precedent.

Government Departments' General Comments

1. Housing Development

Comments of Project Team Leader/Project Unit, Civil Engineering and Development Department (PTL/PU, CEDD):

- (a) It is noted part of the Site, which is the existing access leading to Sha Kong Wai, falls within phase 2 of Tin Wah Road Public Housing Development but such area will be maintained as a 3.5m village road for Sha Kong Wai and will be excluded from the future public housing development after the consultation with relevant departments. Also, the proposed U-channel falls outside the resumption limit of the Public Housing Development at Tin Wah Road, Lau Fau Shan. Thus, he has no objection to the application.
- (b) The site formation works for the aforesaid public housing development has commenced in May 2024 for completion in November 2028 under Contract No. CV/2023/16. The applicant is reminded to liaise with the contractor under Contract No. CV/2023/16 and provide the drainage details before commencing their drainage construction works.

2. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- (a) He has no adverse comment on the application from environmental planning perspective noting that the proposed vehicle park does not involve heavy vehicles.
- (b) There is no substantiated environmental complaint pertaining to the Site in the past three years.
- (c) The applicant should note his advisory comments at **Appendix V**.

3. Landscaping

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD):

- (a) She has no comment on the application from the landscape planning perspective.
- (b) The Site is situated in area of miscellaneous rural fringe landscape character predominated by residential blocks, public vehicle park, village houses, pond and scattered tree groups. The Site was a hard paved vehicle park in operation.
- (c) Similar applications have been approved within the same “Green Belt” (“GB”) zone. The applied use is considered not incompatible to the landscape character of the surrounding area.

4. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- (a) He has no objection in principle to the application from drainage point of view.
- (b) Should the Board consider the application be acceptable from planning point of view, a condition should be stipulated requiring the applicant to submit a revised drainage proposal including flood mitigation measures for the proposed land filling works, to implement and maintain the proposed drainage facilities to the satisfaction of his department. The applicant is required to demonstrate in the drainage proposal that the proposed land filling works will not obstruct the overland flow nor cause any adverse drainage impact to the adjacent areas. The applicant shall be liable for any adverse drainage impact due to the proposed land filling works.
- (c) The applicant should note his detailed comments at **Appendix V**.

5. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- (a) He has no objection in principle to the proposal subject to fire service installations being provided to his satisfaction.
- (b) The applicant should be reminded of the advisory comments at **Appendix V**.

6. Building Matters

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- (a) As there is no record of approval granted by the Building Authority for the existing structures at the Site, he is not in a position to offer comments on their suitability for the use proposed in the application.
- (b) The applicant should note his advisory comments at **Appendix V**.

7. District Officer's Comments

Comments of the District Officer/Yuen Long, Home Affairs Department (DO/YL, HAD):

His office has not received any feedback from locals.

8. Other Departments' Comments

The following Government departments have no comment on the application:

- (a) Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD);
- (b) Chief Engineer/Land Works (CE/LW) , CEDD;
- (c) Head of Geotechnical Engineering Office (H(GEO)), CEDD;

- (d) Project Manager (West) (PM(W)), CEDD;
- (e) Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD);
- (f) Commissioner of Police (C of P); and
- (g) Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC).

Recommended Advisory Clauses

- (a) prior planning permission should have been obtained before commencing the applied use at the application site (the Site);
- (b) should the applicant fail to comply with any of the approval conditions again resulting in revocation of the planning permission, sympathetic consideration would unlikely be given to any further application;
- (c) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (d) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
 - (i) the Site comprises Old Schedule Agricultural Lots (OSALs) and Government Land (GL). The OSALs are held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government. No permission is given for the occupation of the GL. The act of occupation of GL without Government's prior approval is not allowed;
 - (ii) Lot 2845 RP in D.D.129 was covered by Short Term Waiver (STW) No. 5443 for the purpose of temporary place of recreation, sports or culture (organic farm, barbecue site, education and visitor centre, leisure activity area and ancillary facilities);
 - (iii) there are unauthorized structures and/or uses on the private Lots 2804, 2827 and 2845 RP all in D.D.129 which are already subject to lease enforcement actions according to case priority. The lot owner should rectify and/or apply for regularization of the lease breaches as demanded by LandsD; and
 - (iv) the lot owner(s) shall apply to LandsD for STW(s) and/or STT(s) to permit the structure(s) erected or to be erected within the subject lots, if any and the occupation of the GL and/or apply for modification of STW/STT conditions where appropriate. The application(s) for STW and/or STT will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that it/they will be approved. The STW(s) and/or STT(s), if approved, will be subject to such terms and conditions including the payment of waiver fee and administrative fee as considered appropriate by LandsD. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only erection of temporary structure(s) will be considered;
- (e) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicles are allowed to queue back to public roads and reverse onto/from public roads. The local track leading to the Site is not under Transport Department's purview. The applicant shall obtain consent of the owners/managing departments of the local track for using it as the vehicular access to the Site;
- (f) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that adequate drainage measures shall be provided to

prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains. The access road connecting the Site with Tin Wah Road is not and will not be maintained by HyD. HyD should not be responsible for maintaining any access connecting the Site with Tin Wah Road;

- (g) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) to follow the relevant mitigation measures and requirements in the revised “Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites” to minimise any potential environmental nuisance, and to implement standard pollution control measures during filling and excavation of land to minimise environmental impact arising from the above works;
- (h) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) on the submitted drainage proposal that:
 - (i) the proposal should indicate how the runoff (the flow direction) within the Site and from the adjacent areas would be discharged to the proposed drainage system;
 - (ii) peripheral surface channels shall be provided along the site boundary to collect the surface runoff accrued on the Site and to intercept the overland flow from the adjacent lands. In the submitted drainage plan, a surface channel is not constructed along site boundary and design of proposed drainage features near Lot 2845 RP in D.D. 129 is missing;
 - (iii) the applicant should clearly indicate the full alignment of the discharge path from the Site all the way down to the ultimate discharge point (e.g. a well-established stream course/public drainage system). In the submitted drainage plan, the applicant proposed to discharge stormwater from the Site to nearby public drainage system which will be modified under a public housing project managed by CEDD and HD. Comments from CEDD and HD shall be sought. Besides, the applicant should demonstrate the public drainage system to be discharged have sufficient capacity to cater for any additional flow generated due to the application;
 - (iv) the applicant should clearly indicate ultimate discharge point (e.g. a well-established stream course/public drainage system) in the proposal;
 - (v) the applicant should clearly demonstrate with hydraulic calculation that the proposed drainage facilities are adequate to collect, convey and discharge the surface runoff accrued on the Site and the overland flow intercepted from the adjacent lands;
 - (vi) in the submitted hydraulic calculation, 205mm/hr was adopted as design rainfall intensity. The applicant should clarify the design assumption adopted in the submitted calculation;
 - (vii) the newly promulgated Stormwater Design Manual – Corrigendum shall be considered in the hydraulic calculation;
 - (viii) the ground to the northwest and west of the Site is significantly higher. Since the overland flow from the adjacent lands shall be probably intercepted, external

catchment shall be considered in the calculation. According to the topography around the Site, the catchment area shall be greater than the one adopted in the submitted hydraulic calculation;

- (ix) the applicant should employ a qualified engineer (Registered Professional Engineer in the Civil Engineering discipline) to prepare for drainage submission. The drainage submission should be signed and certified by a qualified engineer;
- (x) cross sections showing the existing and proposed ground levels of the Site with respect to the adjacent areas should be given. The applicant should clarify Section A-A and Section B-B shown in the submitted proposal refer to which part of the Site;
- (xi) sand trap or provision alike should be clearly indicated on the proposed drainage plan and provided before the collected runoff is discharged to the public drainage facilities;
- (xii) standard details should be provided to indicate the sectional details of the proposed u-channels and the catchpits/sand traps;
- (xiii) the cover levels and invert levels of the proposed u-channels, catchpits/sand traps, existing drainage system should be shown on the drainage plan;
- (xiv) the applicant should provide details for the connection of the proposed drainage facilities and public drainage system mentioned in the proposal;
- (xv) the gradients and sizes of the proposed U-channels should be shown on the drainage plan;
- (xvi) catchpit should be provided where a proposed surface channel changes direction;
- (xvii) consideration should be given to provide grating for the surface channels;
- (xviii) where walls and hoarding are erected along the site boundary, adequate opening should be provided to intercept the existing overland flow passing through the Site;
- (xix) the proposed development should neither obstruct overland flow nor adversely affect existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas, etc.;
- (xx) the applicant is required to rectify the drainage system if they are found to be inadequate or ineffective during operation. The applicant shall also be liable for and shall indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance caused by a failure of the drainage system;
- (xxi) the applicant should submit form HBP1 to DSD for application of technical audit for any proposed connection to DSD's drainage facilities;

- (xxii) the applicant should consult DLO/YL of LandsD and seek consent from the relevant owners for any drainage works to be carried out outside his lot boundary before commencement of the drainage works; and
- (xxiii) EPD should be consulted as regards any sewage disposal aspects of the application;
- (i) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. The applicant shall submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to the Fire Services Department for approval. The layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy. The location of proposed FSIs to be installed should be clearly marked on the layout plans. If the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- (j) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
 - (i) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
 - (ii) the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at the building plan submission stage;
 - (iii) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under BO;
 - (iv) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings and are subject to the control of Part VII of the B(P)R; and
 - (v) detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

From:
Sent: 2024-11-07 星期四 03:03:49
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>
Subject: A/YL-LFS/536 DD 129 Sha Kong Wai GB

A/YL-LFS/536

Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844 and 2845 (Part) in D.D.129, Sha Kong Wai, Lau Fau Shan

Site area: About 5,830sq.m including Government Land of about 487sq.m

Zoning: "VTD", "Res (Group C)" and "Green Belt"

Applied Use: 132 Vehicle Parking / Filling of Land

Dear TPB Members,

505 withdrawn, back with a smaller footprint.

Previous objections relevant and upheld.

Mary Mulvihill

From:
To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>
Date: Thursday, 22 February 2024 2:31 AM HKT
Subject: A/YL-LFS/507 DD 129 Sha Kong Wai GB

A/YL-LFS/507

Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844, 2845 (Part), 2846 and 2853 in D.D.129, Sha Kong Wai, Lau Fau Shan

Site area: About 8,306sq.m

Zoning: "VTD", "Res (Group C)" and "Green Belt"

Applied use: 238 Vehicle Parking / Filling of Land

Dear TPB Members,

The conditions for 394 were never fulfilled.

Members have a duty to the community to inquire into these matters.

The board has a duty to give priority to the safety and welfare of the community.

Rewarding failure to fulfil conditions is an abrogation of this duty.

Mary Mulvihill

From:

To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

Date: Sunday, 18 April 2021 4:28 AM HKT

Subject: A/YL-LFS/394 DD 129 Sha Kong Wai GB

A/YL-LFS/394

Lots 2804 (Part), 2826, 2827, 2844, 2845 (Part), 2846 and 2853 in D.D.129, Sha Kong Wai, Lau Fau Shan

Site area : About 8,450sq.m

Zoning : "VTD", "Res (Group C)" and "Green Belt"

Applied use : 146 Vehicle Parking / Filling of Land

Dear TPB Members,

Strong objections. Members must consider this application in tandem with 390 for 51 Vehicle Parking close by.

In addition on 5 Oct 2018 you approved 327 for 24 Vehicle Parking. This is very close by and currently on the **NINTH** extension of time re non-fulfillment of conditions.

On 22 Jan 2016 the board approved 281 – 42 vehicle parking nearby. This application also shows **NINE** extensions of time and does not appear to have been renewed to date?

So clearly there is sufficient parking already approved in the district.

However despite zoning the GB has been stripped of vegetation. This is very disturbing as it should be a buffer zone for the large pond close by. And next to that is a very large existing parking that does not appear to have been approved by the board. Why is so much land zoned Res not being used for housing?

Members have a duty to demand a table listing all the parking in the district and must ensure that the local planning officer explains exactly what is going on in this village.

Mary Mulvihill